

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

10 JUIN 1997

PROJET DE LOI

**contenant le deuxième ajustement du
Budget général des dépenses de
l'année budgétaire 1997**

AMENDEMENTS

présentés après dépôt du rapport

**N° 9 DE MM. DIDDEN, SUYKENS, TAVERNIER
ET DAEMS**

(Au projet de loi)

Article 1^{er}bis 01.32.4 (nouveau)

**Sous un chapitre 1^{er}bis (nouveau) « Crédits
prévus pour les dotations », insérer un
article 1^{er}bis 01.32.4, libellé comme suit :**

« Article 1^{er}bis 01.32.4 — Contrat avec le citoyen :
renouveau administratif (médiateur parlementaire) — Le crédit supplémentaire de 20 millions de francs ne peut être utilisé par les médiateurs fédéraux qu'après que, d'une part, leurs propositions budgétaires détaillées pour l'année budgétaire 1997 auront été transmises à la Chambre des représentants et approuvées par celle-ci, et que, d'autre part, conformément aux dispositions des articles 17 et 19 de la loi du 22 mars 1995, la Chambre des représentants aura

Voir :

- 1014 - 96 / 97 :

- N° 1 : Projet de loi (première partie).
- N° 2 : Projet de loi (deuxième partie).
- N° 3 à 5 : Amendements.
- N° 6 : Rapport (renvoi).

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

10 JUNI 1997

WETSONTWERP

**houdende tweede aanpassing van de
Algemene Uitgavenbegroting van het
begrotingsjaar 1997**

AMENDEMENTEN

voorgesteld na indiening van het verslag

**N° 9 VAN DE HEREN DIDDEN, SUYKENS,
TAVERNIER EN DAEMS**

(Op het wetsontwerp)

Artikel 1bis 01.32.4 (nieuw)

**Onder een hoofdstuk 1bis (nieuw) « Kredieten
ingeschreven voor de dotaties » een
artikel 1bis 01.32.4 invoegen, luidend als volgt :**

« Artikel 1bis 01.32.4 — Contract met de burger :
bestuurlijke vernieuwing (parlementaire ombudsman) — Het bijkrediet van 20 miljoen frank mag door de federale ombudsmannen maar worden aangewend nadat : enerzijds, hun gedetailleerde begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 1997 zijn overgezonden aan en goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers; anderzijds, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 17 en 19 van de wet van 22 maart 1995, de Kamer van volksvertegenwoordigers

Zie :

- 1014 - 96 / 97 :

- N° 1 : Wetsontwerp (eerste deel).
- N° 2 : Wetsontwerp (tweede deel).
- N° 3 tot 5 : Amendementen.
- N° 6 : Verslag (verwijzing).

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

approuvé le règlement d'ordre intérieur des médiateurs et arrêté le statut et le cadre de leur personnel. ».

N° 10 DE MM. DIDDEN, SUYKENS, TAVERNIER ET DAEMS

(Aux tableaux annexés au projet de loi)

Au tableau 1 « Crédits ajustés prévus pour les dotations pour l'année budgétaire 1997 » (pp. 131-135), les crédits d'engagement et d'ordonnancement sont modifiés comme suit (en millions de francs) :

« a) Division 32 « Dotations aux assemblées nationales législatives » :

— 01.32.4 « Contrat avec le citoyen : renouvellement administratif (médiateur parlementaire) » :

* ajustement : + 20;

* 1997 ajusté : 50 (au lieu de 30);

b) Division 33 « Autres dotations » :

— 01.33.7 « Comité permanent de contrôle des services de police » :

* ajustement : - 7;

* 1997 ajusté : 70,1 (au lieu de 77,1);

— 01.33.8 « Comité permanent de contrôle des services de renseignements » :

* ajustement : - 13;

* 1997 ajusté : 35,6 (au lieu de 48,6). ».

JUSTIFICATION

Les dotations initiales pour 1997 aux comités P et R s'élevaient respectivement à 77,1 et 48,6 millions de francs. Les budgets initiaux des deux comités prévoient toutefois, pour l'année budgétaire 1997, des crédits de 105,5 et 70,7 millions de francs, dont :

— 28,4 millions de francs seront imputés au boni des comptes 1995 du comité P (28,4 + 77,1 = 105,5);

— 22,1 millions de francs seront imputés au boni des comptes 1995 du comité R (22,1 + 48,6 = 70,7) (rapport fait au nom de la commission de la Comptabilité par M. Moors : Doc. n° 815/1, 96-97, pp. 13 et 17).

Par lettres du 25 mars (+ ajout le 12 mai) et du 12 mai 1997, les comités P et R ont transmis successivement leurs comptes 1996. On note les bonis suivants : 16 123 761 francs pour le comité P et 24 581 415 francs pour le comité R (40 705 176 francs au total).

Il est proposé :

a) d'une part, d'affecter une partie des bonis 1996 précités (20 millions de francs) au financement des budgets 1997 des deux Comités et dès lors de réduire corrélativement leurs dotations inscrites au budget de l'Etat 1997;

b) d'autre part, de porter la dotation 1997 pour le service fédéral de médiation (30 millions de francs) à 50 millions de francs, étant entendu que ce Service de médiation ne pourra disposer du crédit supplémentaire de 20 millions de francs qu'après que, sur la proposition des médiateurs, la Chambre :

— aura approuvé le règlement d'ordre intérieur des médiateurs (article 17 de la loi du 22 mars 1995);

gers het huishoudelijk reglement van de ombudsmannen heeft goedgekeurd en het statuut en de formatie van hun personeel heeft vastgesteld. ».

N° 10 VAN DE HEREN DIDDEN, SUYKENS, TAVERNIER EN DAEMS

(Op de tabellen gevoegd bij het wetsontwerp)

In tabel 1 « Aangepaste kredieten ingeschreven voor de dotaties voor het begrotingsjaar 1997 » (blz. 131-135) worden de vastleggings- en ordonnanceringskredieten als volgt gewijzigd (in miljoenen frank) :

« a) Afdeling 32 « Dotaties aan de Nationale Wetgevende Vergaderingen » :

— 01.32.4 « Contract met de burger : bestuurlijke vernieuwing (parlementaire ombudsman) » :

* aanpassing : + 20;

* 1997 aangepast : 50 (in plaats van 30);

b) Afdeling 33 « Andere Dotaties » :

— 01.33.7 « Vast Comité van toezicht op de politiediensten » :

* aanpassing : - 7;

* 1997 aangepast : 70,1 (in plaats van 77,1);

— 01.33.8 « Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten » :

* aanpassing : - 13;

* 1997 aangepast : 35,6 (in plaats van 48,6). ».

VERANTWOORDING

De initiële dotaties 1997 voor de Comités P en I bedragen respectievelijk 77,1 en 48,6 miljoen frank. De initiële begrotingen van beide Comités voorzien echter in 105,5 en 70,7 miljoen frank kredieten voor het begrotingsjaar 1997, waarvan :

— 28,4 miljoen frank wordt aangerekend op het boni van de rekeningen 1995 van Comité P (28,4 + 77,1 = 105,5);

— 22,1 miljoen frank wordt aangerekend op het boni van de rekeningen 1995 van Comité I (22,1 + 48,6 = 70,7) (verslag namens de commissie voor de Comptabiliteit uitgebracht door de heer Moors : Stuk Kamer n° 815/1-96/97, blz. 13 en 17).

Bij brieven van 25 maart (+ aanvulling dd. 12 mei) en 12 mei 1997 hebben Comité P en I achtereenvolgens hun rekeningen 1996 overgezonden. De hiernavolgende boni's worden genoteerd : 16 123 761 frank voor Comité P en 24 581 415 frank voor Comité I (samen 40 705 176 frank).

Voorgesteld wordt om :

a) enerzijds, voormelde boni's 1996 deels (20 miljoen frank) eveneens aan te wenden voor de financiering van de begrotingen 1997 van beide Comités en derhalve hun in de Rijksbegroting 1997 ingeschreven dotaties dienovereenkomstig te verminderen;

b) anderzijds, de dotatie 1997 voor de federale ombudsdienst (30 miljoen frank) op te trekken tot 50 miljoen frank, met dien verstande dat de Ombudsdienst maar over het bijkrediet van 20 miljoen kan beschikken nadat de Kamer, op voorstel van de ombudsmannen :

— het huishoudelijk reglement van de ombudsmannen heeft goedgekeurd (artikel 17 van de wet van 22 maart 1995);

— aura arrêté le statut et le cadre du personnel du service de médiation (article 19 de la même loi);
— aura approuvé un budget détaillé pour l'année budgétaire 1997.

(Une dotation de 30 millions de francs est en tout cas insuffisante pour permettre aux médiateurs fédéraux de remplir leur mission conformément à la loi du 22 mars 1995. A titre de comparaison, les premiers crédits accordés aux deux comités P et R — la « police des polices » —, qui ont été inscrits au budget de l'Etat de 1993, s'élevaient d'emblée à 100 millions de francs).

Il est également demandé à la commission de la Comptabilité de faire rapport dans les plus brefs délais sur les comptes 1996 des comités P et R. Cette commission formulera également une proposition concernant l'utilisation des bonis 1996 restants : crédits supplémentaires 1997 (provisionnels) après révision de la loi du 18 juillet 1991 ou reversement au Trésor.

— personeelsstatuut en -formatie van de ombudsdienst heeft vastgesteld (artikel 19 van dezelfde wet);
— een gedetailleerde begroting voor het begrotingsjaar 1997 heeft goedgekeurd.

(Een dotatie van 30 miljoen frank volstaat alleszins niet opdat de federale ombudsmannen hun taak conform de wet van 22 maart 1995 kunnen vervullen. Ter vergelijking : de eerste kredieten voor de Comités P en I samen — de zogenaamde « Politie van de Politie » — die werden aangerekend op de Rijksbegroting 1993, bedroegen meteen 100 miljoen frank).

Aan de commissie voor de Comptabiliteit wordt meteen ook gevraagd om zo spoedig mogelijk over de rekeningen 1996 van de Comités P en I verslag uit te brengen. Daarbij zal door deze commissie dan ook een voorstel worden geformuleerd over de aanwending van de overblijvende boni's 1996 : bijkredieten 1997 (provisioneel) na herziening van de wet van 18 juli 1991 of terugstorting aan de Schatkist.

M. DIDDEN
L. SUYKENS
J. TAVERNIER
R. DAEMS